



Jonschwil
Schwarzenbach
Bettenau
Oberrindal

Ausgabe 21 | 28. Oktober 2022

GEMEINDEAKTUELL

**Abstimmung ARA Thurau
am Sonntag, 27. November
2022**

**Neuer Feuerwehr-
Kommandant:
Benjamin Giger**



AGENDA

GEMEINDE

Mittwoch, 9. November 2022

Sprechstunde ARA Thurau

17.00–18.30 Uhr Aula Primarschulhaus Schwarzenbach

Montag, 14. November 2022

Vorstellung Philipp Egger für Gemeindepräsidium

19.30–21.30 Uhr Aula Primarschulhaus Schwarzenbach, Findungskommission Gemeindepräsidium Jonschwil

AKTUELLE TERMINE

Freitag, 28. Oktober 2022

Lamuco Treffabend

20.00–23.00 Uhr Lamuco

Mittwoch, 2. November 2022

Seniorentreff: Märchen für Erwachsene

14.00 Uhr Pfarreiheim Jonschwil, Seniorentreff

Donnerstag, 3. November 2022

Unentgeltliche Rechtsauskunft

17.00–18.30 Uhr Lerchenfeldstrasse 11, Wil, Amtsnotariat Wil

Freitag, 4. November 2022

Mütter- und Väterberatung

Nachmittag Primarschule Schwarzenbach, Mütter- und Väterberatung, Beratung nur mit Anmeldung bei Anita Pünter, Tel. 071 910 21 67

Lamuco Treffabend

20.00–23.00 Uhr Lamuco

Samstag, 5. November 2022

Oldie-Disco

19.30–02.00 Uhr Jugendtreff Lamuco, Culture Club

Musikalische Reise durch Europa – Herbstkonzert

20.00–22.00 Uhr Mehrzweckhalle Jonschwil, Spielgemeinschaft BM Jonschwil – MG Lütisburg

Dienstag, 8. November 2022

Geselliges Gschwelligessen

19.00 Uhr Pfarreiheim Jonschwil, Bäuerinnen und Frauen- und Müttergemeinschaft

Dienstag, 15. November 2022

Mütter- und Väterberatung

09.30–11.00 Uhr Pfarreiheim Jonschwil, Mütter- und Väterberatung, Beratung nur mit Anmeldung bei Anita Pünter, Tel. 071 910 21 67

Seniorenzmittag

11.30 Uhr Restaurant Leonardo Dörflibeiz, Seniorentreff

Donnerstag, 17. November 2022

Seniorenzmittag

11.30 Uhr Restaurant Krone, Seniorentreff

Freitag, 18. November 2022

Kulturanlass Papierschnitt-Künstlerin Sonja Züblin

14.00–16.30 Uhr Aula Schwarzenbach, IG Aktives Alter Jonschwil-Schwarzenbach

Lamuco Treffabend

20.00–23.00 Uhr Lamuco

Turnerabend STV Schwarzenbach

20.00 Uhr Turnhalle Schwarzenbach, STV Schwarzenbach

Samstag, 19. November 2022

Turnerabend STV Schwarzenbach

20.00 Uhr Turnhalle Schwarzenbach, STV Schwarzenbach

Sonntag, 20. November 2022 bis Sonntag, 18. Dezember 2022

WM Oase Lamuco / Pfarreiheim, FC Niederstetten

Freitag, 25. November 2022

Adventsbasteln Pfarreiheim Jonschwil, Frauen- und Müttergemeinschaft

Sternenparty

20.00–03.00 Uhr Festzelt Weihnachtsmarkt beim Svoboda XXXLutz Schwarzenbach, Remo Baumgartner

Samstag, 26. November 2022

Weihnachtsmarkt XXXLutz Svoboda

09.00–20.00 Uhr Apollostrasse, XXXLutz Svoboda

Laternliweg

17.00–21.00 Uhr Bärensberg, Elternvereinigung Schwarzenbach-Jonschwil

Sonntag, 27. November 2022

Weihnachtsmarkt XXXLutz Svoboda

10.00–17.00 Uhr Apollostrasse, XXXLutz Svoboda

Laternliweg

17.00–21.00 Uhr Bärensberg, Elternvereinigung Schwarzenbach-Jonschwil

AKTUELLES

ABSTIMMUNG ARA THURAU: 27.11.2022

Der Gemeinderat beantragt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern den Beitritt zum Zweckverband ARA Thurau. Damit verbunden ist ein Kreditanteil der Gemeinde Jonschwil von brutto 8,21 Mio. Franken. Die Unterlagen für die Abstimmung mit einer Kurzfassung eines Gutachtens werden in diesen Tagen verschickt. Eine ausführliche Version des Gutachtens ist seit dem 25. Oktober 2022 auf der Webseite www.jonschwil.ch abrufbar.

Ersatz für vier Kläranlagen

Nachdem die Gemeinde Uzwil bereits am 15. Mai 2022 deutlich zugestimmt hat, findet die Abstimmung am 27. November 2022 gleichzeitig in den Gemeinden Wil, Zuzwil, Oberuzwil und Jonschwil statt. Die neu zu bauende ARA wird für 110 000 Einwohnergleichwerte geplant und ersetzt die Kläranlagen von Uzwil, Wil, Zuzwil und Jonschwil am Standort der bisherigen ARA Uzwil. Alle diese Kläranlagen weisen einen Sanierungsbedarf auf und müssten ohnehin totalsaniert werden. In der neuen Kläranlage wird die vom Bundesrecht verlangte zusätzliche Reinigungsstufe zur Eliminierung von Mikroverunreinigungen eingebaut.

Sprechstunden in vier Gemeinden

Das Gesamtprojekt hat einen Brutto-Investitionsbedarf von 142,4 Mio. Franken. Die Bevölkerung hat Gelegenheit, zum komplexen Projekt wie folgt Fragen zu stellen:

- **Donnerstag, 3. November 2022, 17.00 bis 18.30 Uhr**, Oberuzwil, Singsaal, Oberstufenzentrum Schützengarten
- **Montag, 7. November 2022, 17.00 bis 18.30 Uhr**, Wil, Bau- und Umweltdepartement, Hauptstrasse 20, Bronschhofen

- **Dienstag, 8. November 2022, 17.00 bis 18.30 Uhr**, Zuzwil, Mehrzweckraum, Sporthalle
- **Mittwoch, 9. November 2022, 17.00 bis 18.30 Uhr**, Jonschwil, Aula Schulhaus Schwarzenbach

Wenn der Termin in der eigenen Gemeinde nicht passend ist, kann ohne weiteres der Termin in einer anderen Gemeinde besucht werden. Für Fragen werden jeweils mindestens ein Gemeindevertreter sowie ARA-Ingenieur Fritz Wüthrich, Kuster + Hager AG, zur Verfügung stehen.

BENJAMIN GIGER

Neuer Feuerwehrkommandant

Der Gemeinderat hat **Benjamin Giger**, Jonschwil, zum Nachfolger des per Ende 2022 zurücktretenden Feuerwehrkommandanten Martin Bühler gewählt. Benjamin Giger ist gelernter Landschaftsgärtner und leitet den Werkhof der Gemeinde Oberuzwil. Er hat im Zivilschutz die Ausbildung zum Zugführer Pionier absolviert. Bei der Feuerwehr hat er die Offizierskurse 1 und 2 erfolgreich absolviert. Benjamin Giger wird gleichzeitig per 1. Januar 2023 zum Hauptmann befördert



Benjamin Giger

IMPRESSUM

Mitteilungsblatt der Politischen Gemeinde Jonschwil

Herausgeber, Redaktion und Inseterverwaltung:
Politische Gemeinde Jonschwil

Gestaltung und Druck:
Cavelti AG, Gossau

Titelbild: Theo Hürlimann

Auflage: 1800 Ex.

Erscheinung: Alle 14 Tage

Büroöffnungszeiten 1. November

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben am **Montag, 31. Oktober 2022 und Dienstag, 1. November 2022**, geschlossen. Ab Mittwoch 2. November 2022, stehen wir Ihnen wieder während den normalen Öffnungszeiten zur Verfügung. Bei Todesfällen wählen Sie bitte die Tel. Nr. 079 945 42 88. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Verkehrsordnung Gemeinde Jonschwil

Das Polizeikommando verfügt in Anwendung von Art. 3 SVG (SR 741.01), Art. 107 und Art. 113 SSV (SR 741.21) sowie Art. 19 Abs. 1 EV zum SVG (sGS 711.1) folgende Verkehrsordnung(en):

Schwarzenbach

- a) Wilerstrasse 35, Privatareal der Firma Holenstein AG
- b) Wilerstrasse 37, Privatareal der Raiffeisenbank
- a) **Verkehrsführung im Einrichtungsverkehr**, angezeigt durch die Signale (2.02) «**Einfahrt verboten**» in Verbindung mit den Signalen (4.08) «**Einbahnstrasse**», im Gegenuhrzeigersinn auf dem Betriebsgelände
- b) **Verkehrsführung im Einrichtungsverkehr**, angezeigt durch die Signale (2.02) «**Einfahrt verboten**» in Verbindung mit dem Signal (4.08) «**Einbahnstrasse**», unterbinden der Wegfahrt westwärts auf das Areal der Firma Holenstein AG / Wilerstrasse

Rechtsmittel: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 43bis und Art. 47 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (sGS 951.1; abgekürzt VRP) innert 14 Tagen Rekurs an das Sicherheits- und Justizdepartement, Oberer Graben 32, 9001 St. Gallen, erhoben werden. Zur Erhebung des Rekurses ist berechtigt, wer an der Änderung oder Aufhebung der Verfügung ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 VRP).

Das Polizeikommando

VORANZEIGE JUNGBÜRGERFEIER

Die Jungbürgerfeier für die Jahrgänge 2002 bis 2004 findet am **Freitag, 20. Januar 2023**, statt. Wir besuchen den Winterzauber in Bazenhaid. Das Programm startet um 17.00 Uhr. Es besteht die Möglichkeit später dazuzustossen. Alle Jungbürgerinnen und Jungbürger erhalten im Dezember 2022 eine persönliche Einladung.

Vereinbarung der Politischen Gemeinden Uzwil und Jonschwil über die gemeinsame Führung des Grundbuchamtes: Rechtskraft und Vollzugsbeginn**Rechtskraft und Vollzugsbeginn**

(Art. 28 f. Gesetz über Referendum und Initiative und Art. 5 f. Gemeindegesetz)

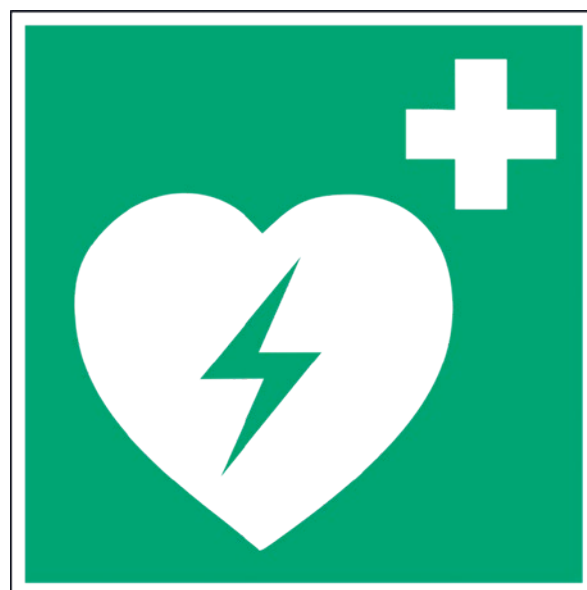
Nachdem innert der Referendumsfrist vom 3. September bis 3. Oktober 2022 keine Urnenabstimmung verlangt worden ist, erlangte die Vereinbarung der Politischen Gemeinden Uzwil und Jonschwil über die gemeinsame Führung des Grundbuchamtes am 4. Oktober 2022 Rechtsgültigkeit.

Die Vereinbarung ist nach Abschluss des Referendumsverfahrens in Kraft getreten.

Gemeinderat Jonschwil

DEFIBRILLATOREN

Der Herztod ist weltweit die häufigste Todesursache. Die meisten Herznotfälle treten ausserhalb eines Spitals auf. Wenige Minuten entscheiden über Leben und Tod, so werden Ersthelfer oft zum Lebensretter. Aber nicht nur der Faktor Zeit entscheidet über Leben und Tod, sondern auch die Verfügbarkeit eines AED (**A**utomatisierten **E**xternen **D**efibrillators).



In der Gemeinde Jonschwil stehen an sechs Standorten AED zur Verfügung:

Jonschwil:

- Dorfladen Volg
- Schulhaus Notker
- OZ Degenau
- Klubhaus Tennisclub Degenau

Schwarzenbach:

- Dorfladen Spar
- Seniorenwohnsitz Dörfli

Die Standorte sind mit entsprechendem Wegweiser markiert oder auf der App «Defikarte.ch» abrufbar.

First-Responder Feuerwehr Jonschwil-Schwarzenbach

Auch die Feuerwehr Jonschwil-Schwarzenbach verfügt über speziell ausgebildete First Responder mit entsprechender Ausrüstung, die bei einem Notfall gemeinsam mit dem Rettungsdienst alarmiert werden.

Was ist zu tun in einem Notfall

1. Unfallstelle sichern, immer auf eigene Sicherheit achten
2. Notruf 144 Wählen
3. Lebenszeichen überprüfen
4. CPR einleiten
5. AED organisieren
6. AED öffnen und gemäss (gesprochene Anweisungen durch AED) Anweisungen handeln.

KLEINES PLUS ZU ERWARTEN

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung im Oktober vom Quartalsabschluss der Gemeinderrechnung per Ende September Kenntnis genommen. Das Budget 2022 sah ein operatives Minus von Fr. 378'700 vor. Erfreulicherweise ist bei den Steuern eine Verbesserung gegenüber dem Budget zu verzeichnen. Die Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen und die Grundstückgewinnsteuern fallen höher als geplant aus. Bei den Ausgaben gibt es einige Nachtragskredite zu verzeichnen. Im Gegenzug gibt es aber auch diverse Aufgabenbereiche mit weniger Aufwand als geplant. Gesamthaft rechnet die Jahresendprognose ungefähr mit einer leicht positiven Rechnung. Das bedeutet, dass voraussichtlich kein Bezug aus der Ausgleichsreserve getätigt werden muss.

Aussichten für 2023

Für das Jahr 2023 wurde in der ursprünglichen Finanzplanung ein Minus von rund 971'500 Franken geschätzt (Stand Januar 2022). Die im Herbst begonnenen Arbeiten am Budget 2023 zeigen noch keine klare Richtung auf. Bekannt ist bisher, dass die Energiekosten, die Beiträge an die Pflegefinanzierung und die Personalkosten steigen werden. Der Gemeinderat wird das Budget 2023 im Dezember 2022 ein erstes Mal beraten. Nach einer Bereinigung über das Jahresende wird Ende Januar 2023 das definitive Budget zuhanden der Geschäftsprüfungskommission und der Bürgerversammlung vom 30. März 2023 verabschiedet.

GEMEINDEFINANZEN

Das kantonale Departement des Innern erarbeitet alljährlich eine Statistik «St. Galler Gemeindefinanzen». Der Ausgabe über das Jahr 2021 ist u. a. folgendes zu entnehmen:

	Gemeinde Jonschwil			Kantonaler Schnitt		
	2021	2020	2019	2021	2020	2019
Steuerkraft pro Einwohner in Fr.	2323	2301	2226	2550	2663	2622
Verschuldung pro Einwohner in Fr.	3292	2625	515			

Netto-Aufwand in Franken je Einwohner (kantonaler Schnitt ohne Stadt St. Gallen):

	2021	2020	2019	2021	2020	2019
Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung	327	339	355	396	397	389
Öffentliche Sicherheit	41	52	58	41	50	49
Bildung	2654	2609	2494	2242	2223	2177
Kultur, Freizeit	28	37	31	119	114	108
Gesundheit	127	129	125	237	233	223
Soziale Wohlfahrt	186	173	156	274	263	281
Verkehr	266	333	212	328	318	327
Umwelt, Raumordnung	84	91	59	91	87	92
Volkswirtschaft	7	13	9	35	34	31
Finanzen	- 3718	- 3776	- 3647	- 3869	- 3892	- 3845

KASSAKONTROLLE DURCHGEFÜHRT

Gemäss Finanzhaushaltverordnung hat eine Delegation des Gemeinderates die Pflicht, mindestens einmal jährlich eine unangemeldete Kassakontrolle bei der Verwaltung durchzuführen. Die Gemeinderäte Gabi Bühler und Bruno Näf haben diese Kontrolle am 4. Oktober 2022 durchgeführt und dabei auch den Geldverkehr und die Übereinstimmung von Einträgen und Belegen überprüft. Die aufgeführten Bestände waren nachgewiesen und stimmten mit der Buchhaltung bzw. den Kassabüchern überein. Der Geldverkehr gab zu keinen Bemerkungen Anlass.

ABSTIMMUNG/WAHLEN

ABSTIMMUNG

Am **Sonntag, 27. November 2022**, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, findet statt:

Kommunale Volksabstimmung über folgende Vorlage:

- Beitritt zum Abwasserverband Thurau (AVT) und damit verbunden Kreditanteil der Gemeinde Jonschwil von brutto 8,21 Mio. Franken für den Bau der Abwasserreinigungsanlage Thurau in Niederuzwil

Urnenstandorte und Öffnungszeiten

Sonntag, 27. November 2022

Jonschwil, Schulhaus Notker (Erdgeschoss): 9.45 bis 10.15 Uhr

Schwarzenbach, Primarschulhaus: 10.30 bis 11.00 Uhr

Briefliche Stimmabgabe

Letztmögliche Termine für die briefliche Stimmabgabe:

- **Per Post:** Freitag vor dem Abstimmungssonntag bis zur letzten Leerung des Post-Briefkastens
- **Einwurf in den Briefkasten beim Gemeindehaus** am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung (d. h. bis 11.00 Uhr)
- **Abgabe an der Urne:** am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung (d. h. bis 10.15 Uhr in Jonschwil und 11.00 Uhr in Schwarzenbach)

Bezüglich der Formvorschriften für die briefliche Stimmabgabe wird auf die ergänzenden Informationen auf dem Stimmrechtsausweis verwiesen.

Vorzeitige persönliche Stimmabgabe

Am Donnerstag, 24. November 2022 und am Freitag, 25. November 2022 kann bei der Gemeinderatskanzlei während den Büroöffnungszeiten (Donnerstag: 8.00 bis

11.30 und 13.30 bis 17.00 Uhr; Freitag: 7.00 bis 14.00 Uhr) vorzeitig persönlich gestimmt werden.

GEMEINDEVERWALTUNG

LAMUCO



Für alle
Oberstufenschülerinnen &
Oberstufenschüler bis
16 Jahre

LAMUCO
Jugendtreff beim Pfarreiheim Jonschwil
Immer von 20.00-23.00 Uhr

Alle Treffdaten bis Weihnachten:

Freitag: 28.10.22 Freitag: 18.11.22
Freitag: 04.11.22 Freitag: 23.12.22

In der Zeit zwischen dem 18.11.22 und 23.12.22
findet leider kein Lamuco statt.
Während dieser Zeit wird die WM im Lamuco live
vom FC Niederstetten übertragen. Alle
Jugendlichen sind zu den Spielen herzlich
willkommen!

Mail: jugendarbeit@jonschwil.ch
Facebook: Jugendtreff Lamuco Jonschwil
Instagram: lamuco_jugendtreff
Whatsapp: 077 499 17 97
(melde dich für den Lamuco Chat und erhalte immer die
wichtigsten Infos)

FEUERWEHR

Einsätze vom 19. September 2022

Am 19. September 2022 wurde die Feuerwehr zu einem First-Responder Einsatz aufgeboten.

Am 19. September 2022 wurde die Feuerwehr aufgrund eines First Response Einsatzes für die Erstellung einer Sichtschutzwand aufgeboten.

Einsatz vom 30. September 2022

Am 30. September 2022 ist die Feuerwehr aufgrund eines Wespennestes nach Schwarzenbach ausgerückt.

SCHULE AKTUELL

PRIMARSCHULEN

Informationsabend Schulsozialarbeit

Am **Donnerstag, 17. November 2022**, 19.30 Uhr findet in der Aula Schwarzenbach eine freiwillige Infoveranstaltung statt. Als Schule ist uns der Kontakt zu den Eltern wichtig. Aus diesem Grund laden wir alle Eltern der Primarschule herzlich ein, die neue Aufgabe unserer Schulsozialarbeiterin kennen zu lernen und Fragen zu unserer Schule zu stellen. Es gibt einen etwa 20-minütigen Input von Fabienne Kempf, Schulsozialarbeiterin. Danach dürfen Sie zur schulischen Sozialarbeit gerne Ihre Fragen stellen und im Anschluss findet ein kleiner Apéro statt. Bitte melden Sie sich via E-Mail bei der Schulleitung, cecile.hueppi@schulen-js.ch, an, damit wir den Apéro planen können. Gerne erwarten wir Ihre Fragen rund um die Schule ebenfalls schriftlich im Vorfeld per Mail.

Nationaler Zukunftstag

Am **Donnerstag, 10. November 2022**, findet der nationale Zukunftstag für alle 5./6. Klassen statt. Die Kinder gehen hinaus in die Berufswelt und schnuppern einen Tag lang in einem spannenden Beruf.

Räbeliechtliumzug, Schwarzenbach

Am **Dienstag, 8. November 2022**, findet der Räbeliechtliumzug in Schwarzenbach statt.

Zeit: 17.30 Uhr bis ca. 19.00 Uhr

Route: Start Kindergarten – Schulstrasse – Dörfli (gemeinsames Singen) – Rössliweg – Aeueli-Strasse – Jonschwilerstrasse – Schreinerei Anderegg (gemeinsames Singen) – Grünaustrasse – Aeueliweg – Bachstrasse – Schule (gemeinsames Singen)

Wir freuen uns über Besucher und Besucherinnen, sind aber dankbar, **wenn Sie sich nicht unter den Umzug mischen, sondern uns vom Strassenrand zuschauen.** So bleiben die Lichter für alle wirkungsvoller. Herzlichen Dank!

OBERSTUFENZENTRUM DEGENAU

Elternabend der zukünftigen Oberstufenschüler

Am **Donnerstag, 10. November 2022**, findet um 19.30 Uhr der Elternabend der zukünftigen Oberstufenschüler in der Aula des OZ statt. Die detaillierten Infos zum Elternabend haben die betroffenen Eltern erhalten.

Infoanlass Kanti Wil

Am **Samstag, 12. November 2022**, findet von 9.00 bis 11.00 Uhr an der Kanti Wil eine Infoveranstaltung für interessierte Schülerinnen und Schüler zu den Modalitäten der Aufnahmeprüfung für die Kanti statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Detaillierte Infos finden sie unter: www.kantiwil.ch.

Elternabend der 3. Oberstufe

Für die Eltern mit Kindern in der 3. Oberstufe findet am **Donnerstag, 17. November 2022**, um 19.30 Uhr in der Aula des OZ Degenau eine Informationsveranstaltung statt. Die Eltern haben eine Einladung erhalten.

MUSIKSCHULE OBERUZWIL-JONSWIL

Instrumentenvorstellung und -beratung

Möchten Sie verschiedene Instrumente kennenlernen? Sind Sie interessiert an Musikunterricht?

Die Musikschule bietet kostenlose Termine für die Beratung bei Ihrer Instrumentenwahl an. Am **Freitag, 11. November 2022, zwischen 17.00 bis 19.30 Uhr**, in den Räumen der Musikschule im Haus 4, der Primarschule Breite in Oberuzwil. Für den Besuch der Instrumentenvorstellung ist eine Anmeldung notwendig. Bitte verwenden Sie unter www.schulen-oberuzwil.ch / News, den Link zur Anmeldung für eine Terminreservation beim Instrument Ihrer Wahl.

Sind Sie an diesem Abend verhindert, sind weiterhin Probelektionen möglich. Auskünfte erhalten Sie gerne bei: Werner Isenegger: Werner.Isenegger@oberuzwil.ch
Marietta Burri-Bosshart: Marietta.Burri-Bosshart@oberuzwil.ch

Musikunterricht mit einem ABO

Auch nach der Schulzeit ist der Besuch von Musikunterricht oder eines Ensembles möglich. Mit einem ABO können Jugendliche und Erwachsene Musikunterricht besuchen. Der Erwerb eines ABOs ermöglicht den Unterrichtsbesuch in zu vereinbarenden Zeitabständen z. B. 14-täglich. Ein ABO kann jederzeit gelöst werden. Mehr Infos und Unterlagen unter www.schulen-oberuzwil.ch.

DORFKORPORATIONEN

ERSATZWahl DORFKORPORATION JS

Ersatzwahl einer Verwaltungsrätin bzw. eines Verwaltungsrates der Dorfkorporation Jonschwil für den Rest der Amtsdauer 2021 bis 2024

Verwaltungsrat Andreas Gämperli hat per 30. Juni 2023 seinen Rücktritt eingereicht. Der Verwaltungsrat hat den Termin für die Ersatzwahl auf **Sonntag, 22. Januar 2023** angesetzt.

Einreichung von Wahlvorschlägen

Wahlvorschläge müssen **bis spätestens Montag, 21. November 2022, 17.00 Uhr**, bei der Dorfkorporation Jonschwil, Poststrasse 8, 9243 Jonschwil, eingehen. Sie sind gültig, wenn sie von wenigstens 15 Stimmberechtigten der Dorfkorporation Jonschwil unterzeichnet sind, höchstens gleich viele Kandidierende enthalten, als Mandate zu vergeben sind, ausschliesslich wählbare Kandidierende enthalten und ausschliesslich Kandidierende enthalten, die der Kandidatur schriftlich zustimmen (Art. 24 Gesetz über Wahlen und Abstimmungen [sGS 125.3; abgekürzt WAG]). Die hierfür erforderlichen Formulare können bei der Dorfkorporation Jonschwil (dkjonschwil@thurweb.ch) bezogen werden. Die Dorfkorporation Jonschwil erstellt die Stimmzettel.

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am **Sonntag, 26. März 2023**, statt. Wahlvorschläge sind in diesem Fall **bis spätestens Freitag, 10. Februar 2023, 14.00 Uhr**, bei der Dorfkorporation Jonschwil, Poststrasse 8, 9243 Jonschwil, einzureichen. Im zweiten Wahlgang ist eine stille Wahl möglich (Art. 28 WAG). Im Übrigen gelten die gleichen Bestimmungen wie für den ersten Wahlgang.

ALLE JAHRE WIEDER...

... einen prächtigen Christbaum auf dem Kirchplatz

Wer hätte eine passende Tanne im Garten?
Bitte melden bei: Dorfkorporation Jonschwil, Sonnhaldenstrasse 28, Jonschwil, Tel. 071 925 17 52



UNTERBRUCH GLASFASERNETZ

Wichtige Information / Unterbruch des Glasfasernetz in Schwarzenbach und Jonschwil

Die Dorfkorporation Schwarzenbach wird infolge stetig wachsendem Bedarf an Internetanschlüssen den Pop Standort in der Trafo Station Grünau ausbauen. Mit diesem Ausbau sind wir wieder für mehrere Jahre bereit, der Bevölkerung ein ultraschnelles Glasfasernetz zur Verfügung zu stellen.

Gewisse Arbeiten werden nach und nach ausgeführt und für den Umschalttermin auf die neue Software vorbereitet. Damit wir die Unterbrechung sämtlicher Dienstleistungen, welche über den Provider Thurcom erfolgen, so kurz wie nötig halten können, werden die meisten Arbeiten vorgängig ausgeführt und vorbereitet.

Das Umschaltdatum ist auf den 8. November 2022 (Nacht vom Montag auf Dienstag) festgelegt.

Der Unterbruch dauert **von Dienstag, 8. November 2022, 0.30 Uhr bis Dienstag, 8. November 2022, 5.00 Uhr**.

Betroffen sind alle Kunden in Schwarzenbach und Jonschwil, welche Signale über die Dorfkorporationen oder Providerdienste von der Thurcom beziehen. Die Internetnutzung, das Telefonieren oder Fernsehempfang über Glasfaser ist in dieser Zeit nicht möglich.

Nach dem Unterbruch starten die Modems automatisch und werden wieder hochgefahren. In Einzelfällen kann es nach einem Unterbruch erforderlich sein, Ihr Glasfasermodem kurz vom Strom zu trennen und neu zu starten. Sollte es trotzdem Störungen geben steht Ihnen die Hotline der Thurcom zur Verfügung. Die Nummer lautet 071 565 65 65

Besten Dank für Ihr Verständnis.

DORFKORPORATION SCHWARZENBACH

Zählerablesungen

Anfangs November beginnen wir einmal mehr mit der Zählerablesung, damit wir per Ende November die Schlussrechnungen erstellen können. Es werden sämtliche Daten von den Erdgas- Wasser- und Stromzählern abgelesen. In den letzten Jahren haben wir sämtliche Zähler auf das Smart Meter System umgebaut. In Schwarzenbach werden die meisten Zähler über das drahtgebundene Powerline System ausgelesen. In Jonschwil lesen wir die Zähler über das Funksystem aus.

Wir können aber nicht ausschliessen, dass bei einzelnen Liegenschaften die Übermittlung nicht einwandfrei funktioniert. Darum kann es vorkommen, dass der Zählerausleser Herr Hansueli Seitz bei einzelnen Liegenschaften vorbeischaud, um die Zählerstände zu erfassen. Es ist dort zum Teil unumgänglich, dass Herr Seitz Ihre Liegenschaft betreten muss, um an die Zählerdaten zu gelangen. Daher bitten wir Sie, ihm den Zugang zu den Zählern so einfach wie möglich zu machen, damit die Ablesung speditiv vorgenommen werden kann. Räumen Sie bitte Gegenstände wie Fahrräder, Gartenwerkzeug, Holz etc. beiseite, damit er gut zu den Zählern gelangen kann.



Hansueli Seitz

Sollten Sie nicht anwesend sein, wenn Herr Seitz beiliegender Liegenschaft vor Ort ist und er die Zählerdaten nicht ablesen kann, wird er eine schriftliche Mitteilung in den Briefkasten legen. Wir bitten Sie, uns die fehlenden Daten zu übermitteln oder mit uns einen neuen Termin zu vereinbaren, damit die Ablesung vorgenommen werden kann. Für Ihre Unterstützung danken wir Ihnen recht herzlich.

Für Anliegen oder Anregungen sind wir gerne für Sie da. Sie finden uns an der Poststrasse 1 in 9536 Schwarzenbach zu den Büroöffnungszeiten oder unter der Telefonnummer 071 923 87 07 können Sie uns telefonisch erreichen. Sie können gerne auch einen Termin ausserhalb der Öffnungszeiten mit uns vereinbaren. Nützliche Informationen finden Sie auch auf der Homepage unter www.dk-schwarzenbach.ch

Eugen Meier, Präsident

INFOS ÄMTER

Sichtbar im Dunkeln

Sehen und gesehen werden – das ist im Strassenverkehr zentral. Bei Dämmerung und in der Nacht steigt das Unfallrisiko. In der Dunkelheit werden Fussgängerinnen und Fussgänger mit hellen Kleidern bereits aus der doppelten Entfernung erkannt, verglichen mit dunkel gekleideten Personen. Noch besser sind Reflektoren: Damit wird man bereits aus dreifacher Entfernung erkannt. Werden die Reflektoren an Hand- und Fussgelenken getragen, erhöht sich die Erkennungsdistanz um den Faktor vier bis fünf. Viele überschätzen nachts die eigene Sichtbarkeit und unterschätzen das Unfallrisiko – dementsprechend machen sie sich zu wenig sichtbar. Die wichtigsten Tipps für bessere Sichtbarkeit:

- Zu Fuss: helle Kleidung, reflektierende Materialien tragen
- Auf dem Velo, E-Bike, Trottinett und Motorrad: zusätzlich Leuchtweste tragen
- Das Velo mit Vorder- und Rücklicht sowie Reflektoren ausstatten
- Auto und Motorrad: Licht an und Scheinwerfer sauber halten; bei Dunkelheit Tempo reduzieren
- Auf Trottinett, Skateboard und Co.: nachts oder bei schlechter Sicht Lichter verwenden

So können Autofahrer zur Sicherheit beitragen

- Fahrweise der Sicht und der Witterung anpassen
- Rundum für Klarsicht sorgen: Front- und Heckscheiben sauberhalten. Schnee und Eis haben dort nichts zu suchen.
- Regelmässig kontrollieren, ob die Lichter funktionstüchtig und sauber sind.
- Kein «Blinkmuffel» sein, sondern klar anzeigen, wohin man will.
- Es ist sinnvoll, wieder einmal das Sehvermögen zu überprüfen. Ein Besuch beim Augenarzt kann Leben retten!

Alle Informationen zum Thema Sichtbarkeit auf: bfu.ch/sichtbar



KIRCHEN

EVANG.-REF. OBERUZWIL

Sonntag, 30. Oktober 2022

10.00 ökumen. Chilbi-Gottesdienst in der alten Gerbi Oberuzwil, Rock my Soul mit Kinderprogramm KIK, Gestaltung Paul Hoch und René Schärer, Mitwirkung Gospelchor Oberbüren, Kinderbetreuung KIK im Familienzentrum Gerbi4

Sonntag, 6. November 2022

09.30 Gottesdienst zum Reformationssonntag mit Abendmahl, Seelsorgerin Ellen Schout Grünenfelder, Kirchenkaffee, evang. Kirche Oberuzwil

KATH. KIRCHGEMEINDE JONSWIL

Samstag, 29. Oktober 2022

19.30 Eucharistiefeier, Kapelle Schwarzenbach

Sonntag, 30. Oktober 2022

09.00 Eucharistiefeier, Kirche Jonschwil
10.30 Spezieller Gottesdienst für Familien mit Kleinkindern, Leo Tanner

Dienstag, 1. November 2022

09.00 Allerheiligen, Eucharistiefeier, Kirche Jonschwil
14.00 Totengedenkfeier, Kirche Jonschwil, Gestaltung: Peter Schwager mit anschliessendem Pfarrekaffee im Pfarreiheim, organisiert durch den Pfarreirat

Freitag, 4. November 2022

19.00 Herz-Jesu-Freitag, Eucharistiefeier, Kirche Jonschwil, eucharistische Anbetung bis 20.30 Uhr

Samstag, 5. November 2022

19.30 Eucharistiefeier, Kapelle Schwarzenbach

Sonntag, 6. November 2022

09.00 Eucharistiefeier, Kirche Jonschwil
19.00 Messe für Verstorbene, Kapelle Schwarzenbach, Gestaltung L. Tanner

Mittwoch, 9. November 2022

07.15 Schülertagesdienst Kapelle Schwarzenbach

Chorprojekt Weihnachten (Stephanstag)

Am **Donnerstag, 17. November 2022**, beginnen die Proben für das Weihnachts-Chorprojekt. Unter der kompetenten Leitung von Seraina Stark studieren wir für den Gottesdienst vom 26. Dezember 2022, um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche, folgende verschiedensprachige weihnachtliche Gesänge ein:

- Herbei, oh ihr Gläubigen (deutsch)
- Oh, holy night (englisch)
- Les anges dans nos campagnes (französisch)
- Tu scendi dalle stelle (italienisch)
- Feliz navidad (spanisch)
- Jul, jul, strålande jul (schwedisch)

Alle Singfreudigen sind herzlich zum Mitmachen bei diesem interessanten Chorprojekt eingeladen.

Probedaten:

Donnerstag, 17./24. November 2022, 1./8./15. Dezember 2022, jeweils von 19.30 bis 21.00 Uhr, und die Hauptprobe ist am Donnerstag, 22. Dezember 2022.

Anmeldeschluss ist der 7. November 2022, per Telefon oder Mail an:

Seraina Stark, Tel. 079 613 10 26 / seraina.stark@schulen-js.ch

Albert Hostenstein, Tel. 071 923 55 60 / hostenstein@swis-sonline.ch

Cornelia Huser, Tel. 079 445 95 74 / cornelia.huser@tbwil.ch

Flyer mit allen Angaben liegen in der Pfarrkirche Jonschwil, Kapelle Schwarzenbach und im Schriftenstand im Gemeindehaus auf.

Voranzeige St. Nikolaus Besuche

Auch dieses Jahr besucht St. Nikolaus gerne die Kinder in Jonschwil, Schwarzenbach, Bettenau und Ober- und Unterrindal. Informationen zu Anmeldung und Steckbriefen im nächsten GemeindeAktuell, Auskunft erteilt auch Martin Betschart: Tel. 079 777 84 80 / Tel. 071 920 18 36. Die Eröffnungsfeier findet am Dienstag, 6. Dezember 2022, 17.00 Uhr auf dem Kirchplatz in Jonschwil statt.

Anschliessend, ab 18.00 Uhr, besucht Nikolaus die Familien.

Nikolausteam Jonschwil-Schwarzenbach

Päcklitag Aktion Weihnachtspäckli

Wir sammeln Weihnachtspäckli für Kinder und Erwachsene in Osteuropa. Päckli gemäss Liste (Flyer in Kirche und Kapelle, oder auf www.weihnachtspackli.ch) können von Samstag, 5. November 2022 bis Sonntag, 20. November 2022, im Spar in Schwarzenbach (während Öffnungszeiten) oder bei Mesmer Thomas Rutz (vor/nach Gottesdiensten) abgegeben werden. Am Samstag, 19. November 2022, findet ein Päcklitag beim Spar Schwarzenbach statt. Details im nächsten GemeindeAktuell.

www.kath-uzwil.ch

AUS DEN VEREINEN

SENIOREN-TREFF

Geschätzte Seniorinnen und Senioren

«Wenn einer eine Reise tut, so kann er was erzählen...» (Matthias Claudius 1740 – 1815)

Der Seniorentreff Jonschwil-Schwarzenbach unternahm seinen traditionellen Ausflug im September für einmal zum nördlichsten Zipfel der Schweiz. Nicht nur das abwechslungsreiche Programm, auch die gemütliche, heitere Stimmung sowie die bereichernden Gespräche machten diesen Tag zu etwas Besonderem. Und so hoffen wir, dass die Reisenden nach ihrem Ausflug ganz nach Matthias Claudius etwas zu erzählen hatten.

Nach diesem gelungenen Auftakt in die neue Seniorentreff-Saison dürfen wir Ihnen heute den zweiten Anlass unseres Jahresprogramms vorstellen. Er findet am **Mittwoch, 2. November 2022**, um 14.00 Uhr im Pfarreiheim Jonschwil statt:

Ursula Reuter erzählt Märchen für Erwachsene, während Niklaus Ziegler die Erzählungen musikalisch bereichert – faszinierend, spannend und bezaubernd. Ausserdem erfreut uns die Jonschwiler Lehrerin Seraina Stark an diesem Nachmittag mit ihrer singenden Kinderschar. Seien Sie dabei!

Herzliche Grüsse und einen sonnigen Herbst
Ihr Seniorentreff-Team

Senioren-Zmittage im Monat November Schwarzenbach

Dienstag, 15. November 2022

Restaurant Dörflibeiz Leonardo
Tel. 071 923 66 30

Jonschwil

Donnerstag, 17. November 2022

Restaurant Krone
Tel. 071 923 11 22

Wer gerne teilnehmen möchte, meldet sich bitte bis spätestens am Vorabend im Restaurant an.

FRAUEN- UND MÜTTERGEMEINSCHAFT

Unsere nächsten Anlässe:

Dienstag, 8. November 2022 – Geselliges Gschwelliges mit den Bäuerinnen

Ab **19.00 Uhr** treffen wir uns im Pfarreiheim Jonschwil für ein feines Essen mit Käse, Dip und Gschwelligti. Fragen und Anmeldung an Janine Giger, Tel. 079 453 01 24

Freitag, 25. November 2022 – Adventsbasteln

Ab **19.30 Uhr** treffen wir uns im Pfarreiheim Jonschwil und erstellen weihnachtliche Dekoration unter fachkundiger Anleitung. Deko-Material kann vor Ort bezogen oder selbst mitgebracht werden. Kosten werden nach Aufwand verrechnet. Fragen und Anmeldung bis 20. November 2022 an Zinta Okle, Tel. 071 923 11 48 oder zinta@gmx.ch.

DAMENRIEGE JONSWIL

Erinnerung offene Turnstunde:

- Jeweils Montag 20.15 bis 21.45, Turnhalle Jonschwil
- Abwechslungsreiche Turnstunden mit Fitness, Kondition, viel Spass und Spiel
- Fr. 5 pro Turnstunde
- Informationen unter tsvjonschwil.ch/damenriege
- 31. Oktober 2022: normale Turnstunde, keine «1. November-Brücke»
- 14. November 2022: **kein** Turnen, Vorstellung Kandidat Gemeindepräsidium

Wir freuen uns auf dich!

DIE MITTE

Die Mitte 60+ Wil und Umgebung

Palliative Care – Lebensqualität in schwieriger Zeit

- Einladung:** Für alle Interessierten (unabhängig von Parteizugehörigkeit und Alter)
- Datum/Zeit:** **Montag, 7. November 2022, 14.30 Uhr**
- Ort:** Hof zu Wil, Marktgasse 88, 9500 Wil
- Referentin:** Frau Katharina Linsi, Geschäftsführerin palliative ostschweiz

Palliative Care bietet professionelle Begleitung und Unterstützung von schwer Kranken und deren Angehörigen in einem der wichtigsten Lebensabschnitte, lindert Leiden und gewährleistet bestmögliche Lebensqualität und Autonomie.

Weitere Themen sind u. a. die Rolle von palliative ostschweiz, seiner gemeindenahen Netzwerke in Wil und Umgebung und wie und wo Betroffene und Angehörige Informationen zum Betreuungskonzept, zu den Möglichkeiten und den Angeboten von Palliative Care bekommen können. Frau Linsi beantwortet gern Fragen aus dem Publikum und legt Informationsmaterial auf.

Im Anschluss an den Vortrag sind alle zu einem Apéro eingeladen, wo weiter diskutiert werden kann. Wir bitten um einen freiwilligen Unkostenbeitrag.

STV SCHWARZENBACH

Turnerabende

Der STV Schwarzenbach lädt am **Freitag, 18. und Samstag, 19. November 2022**, zu den Turnerabenden unter dem Motto «Es Campingabentüür» ein. Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste.

Der Vorverkauf startet am 5. November 2022 unter www.stvschwarzenbach.ch.



SPIELGEMEINSCHAFT

Konzert Spielgemeinschaft Jonschwil-Lütisburg

Das diesjährige Herbstkonzert der Spielgemeinschaft führt Sie mit viel Abwechslung durch verschiedene Stationen in Europa. An jedem Ort zeigen wir typische musikalische Reiseerlebnisse. Wir laden sie herzlich dazu ein. **Sams- tag, 5. November 2022, 20.00 Uhr, Mehrzweckhalle Jonschwil.**

Musikalische Reiseleitung: Mirco Capra

CULTURE CLUB

Oldie-Disco 5. November 2022

Die Vorbereitungen für die dritte Oldie-Disco sind in den letzten Zügen. Nach der langen Pause sind wir endlich zurück. DJ Remexx und das OK können es kaum erwarten, endlich mit euch wiederum einen aussergewöhnlichen Tanzevent in Jonschwil zu erleben.

Reserviert euch das Datum und erzählt es euren Freunden, Bekannten, Verwandten per WhatsApp, Facebook, Mail etc.

Um 19.30 Uhr öffnen sich die Türen. Wir freuen uns jetzt schon auf euch und auf einen gelungenen Abend.

Im Namen des culture clubs Gabi und Chrigl Bühler, Claudia und Dani Metzger, Sandra und Kurt Thoma



Internet. TV. Mobile. Festnetz.
Bei Thurcom gibt's
genau was ich brauche.

www.thurcom.ch

thurcom

PINNWAND



Vereinsreise Wasserlehrpfad des Rad Club Jonschwil
 Mit Herrn Zellweger vom Wasserwerk, der uns durch den Lehrpfad begleitete, führte uns der Lehrpfadweg am Fitzibach entlang durch Wiesen, Wälder und sieben Brücken zur Brunnenstube. An verschiedenen Posten wurde Eindrückliches über die Quellsanierung, den Wasserkreislauf, die Wassergewinnung, die Reinigung und das Wasservorkommen der Welt erzählt.



Spielgemeinschaft Jonschwil-Lütisburg auf Reisen. Mit vielen schönen Erinnerungen im Gepäck geht die Spielgemeinschaft nun gestärkt in den Endspurt der Proben fürs Jahreskonzert, das am 5. November 2022 in Jonschwil stattfinden wird.

5. NOVEMBER 2022, 19.30 UHR

LAMUCO JONSWIL

AB 18 JAHREN

MIT DJ REMEXX

EINTRITT FR. 15.00

OLD
DIE

DISCO

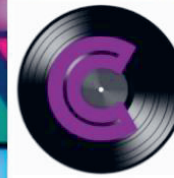
60ER
70ER
80ER

ROCK - SOUL - REGGAE

DISCO - POP - FUNK



WE ARE BACK - LET'S DANCE
WIR HEISSEN ALLE HERZLICH WILLKOMMEN



CULTURE
LUB

Danke!

Liebe betreuende Angehörige

Am 30. Oktober begehen wir den interkantonalen Tag der betreuenden Angehörigen. Wir nehmen dies zum Anlass, Ihnen für Ihr grosses Engagement sehr herzlich Danke zu sagen! Was Sie als pflegende und betreuende Angehörige leisten, ist von unbezahlbarem Wert – nicht nur für Ihre Nächsten. Ihr Engagement entlastet auch das Gesundheitssystem und die ganze Gesellschaft.

Sich um Angehörige zu kümmern kann intensiv und bereichernd, manchmal aber auch belastend sein. Tragen Sie sich selbst und Ihrer eigenen Gesundheit Sorge. Nur wenn es Ihnen selbst gut geht, können Sie langfristig Unterstützung leisten. Die Broschüre «Mir selber und anderen Gutes tun» der Stiftung Gesundheitsförderung Schweiz gibt dazu Tipps und Ideen. Sie enthält auch Hinweise auf Entlastungs- und Unterstützungsangebote.

Die Broschüre kann hier kostenlos bestellt werden:
Amt für Gesundheitsvorsorge / ZEPRA
zepra@sg.ch, 058 229 87 60

Entlastungs- und Unterstützungsangebote finden Sie auch unter www.zepra.info/beratungsstellen (siehe QR-Code).



Kanton St.Gallen
Amt für Gesundheitsvorsorge



Mit Unterstützung von

Gesundheitsförderung Schweiz
Promotion Santé Suisse
Promozione Salute Svizzera

Nächste Ausgabe

GemeindeAktuell 22/2022
Freitag, 11. November 2022

Einsendeschluss: Montag, 7. November 2022

– für Inserate: 8.00 Uhr
– für redaktionelle Beiträge: 16.00 Uhr

Einsendungen an:
Gemeindeverwaltung Jonschwil
Tel. 071 929 59 22
einwohneramt@jonschwil.ch

Generalabonnement

In den nächsten Tagen sind noch folgende UGA zum Preis von nur 43 Franken verfügbar:

01.11. 2 GA	03.11. 3 GA	05.11. 3 GA
02.11. 2 GA	04.11. 1 GA	06.11. 3 GA

Reservierungen nimmt das Einwohneramt gerne entgegen:
Tel. 071 929 59 22 | einwohneramt@jonschwil.ch
www.jonschwil.ch

SPIELGEMEINSCHAFT
BM JONSCHWIL
MG LÜTISBURG

Herbstkonzert

“musikalische Reise durch Europa”

Samstag
5. November 2022
20.00 Uhr
Mehrzweckhalle
Jonschwil
Saalöffnung 19.00Uhr

Musikalische Leitung
Mirco Capra

NIEDERSTETTEN FCN 1950

DER FC NIEDERSTETTEN PRÄSENTIERT DIE
WM-OASE
PUBLIC VIEWING IM
LAMUCO JONSCHWIL
20. NOVEMBER - 18. DEZEMBER 2022 • www.fcniederstetten.ch

WEBERPARTNER LOGISTIK + BAU

Schützengarten

ALDI SUISSE

Clientis Bank Oberuzwil

Marketing 071 385 4000 | www.rh-marketing.ch

ES Sicherheit

Schütze was
dir wichtig ist



Branderkennung



Einbruchmeldung



Videoüberwachung



Zutrittskontrolle



SSK Schulung

Standort St.Gallen

ES Sicherheit AG
Mövenstrasse 15, CH-9015 St. Gallen
Tel. +41 71 314 24 24
info@es-sicherheit.ch



«Kontaktieren Sie
mich für eine
unverbindliche und
persönliche Beratung.»

Sandro Kengelbacher, Verkaufsleiter



schönheitspunkt

TAGE DER OFFENEN TÜR

Freitag, 11.11.22 von 14.30 - 19.00 Uhr

Samstag, 12.11.22 von 10.00 - 14.00 Uhr

Ich freue mich sehr, Ihnen
meine neuen Räumlichkeiten
in Jonschwil zeigen zu dürfen.
Herzlich willkommen!



ICH ZIEHE UM!

Sehr gerne bin ich ab
14.11.22 in Jonschwil
direkt beim Kreisel
für Sie da.

Eli Noser
Kosmetikerin Medizinische Kosmetik
mit eidg. Fachausweis

NEU: Unterdorfstr. 1 | 9243 Jonschwil

Tel. 078 646 99 50

www.schoenheitspunkt.ch

Coronavirus

**SO SCHÜTZEN
WIR UNS.**



JETZT IMPFUNG AUFFRISCHEN

Besonders wichtig und empfohlen ist die Auffrischimpfung gegen Covid-19 für Personen ab 65 Jahren, Schwangere und Personen mit bestimmten Vorerkrankungen. Zusätzlich haben alle ab 16 Jahren die Möglichkeit, ihre Impfung aufzufrischen.

bag-coronavirus.ch/impfung



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG
Office fédéral de la santé publique OFSP
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Uffizi federal da sanadad publica UFSP

Diese Informationskampagne wird unterstützt durch folgende Organisationen:



VKS /
AMCS

KAV/APC



pharmasuisse
Schweizerischer Apothekerverband



pädagogische
schweiz



SSMIG SSGIM

Energie ist knapp.

Verschwenden wir sie nicht.

5 Sparempfehlungen für den Arbeitsplatz



Kaffeemaschine ausschalten:

Geräte im Stand-by-Modus verbrauchen viel Strom. Schalten Sie die Maschine nach Gebrauch ganz aus.

Radiatoren freihalten:

Warme Luft muss ungehindert zirkulieren können. Achten Sie deshalb darauf, dass Radiatoren nicht verstellt sind.

Computer herunterfahren:

Schalten Sie am Feierabend auch den Computer ganz aus, statt ihn auf Stand-by laufen zu lassen.

Licht immer löschen:


Stellen Sie sicher, dass in unbenutzten Räumen das Licht stets gelöscht wird.

Bildschirm-Helligkeit reduzieren:

Indem Helligkeit von Screen und Umgebungslicht etwas zurückgestellt werden, lässt sich Energie sparen.

Weitere Empfehlungen und Informationen zur Energielage der Schweiz auf

[nicht-verschenden.ch](https://www.nicht-verschenden.ch)

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Umwelt,
Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK
Eidgenössisches Departement für
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF

